Porównanie tłumaczeń Izajasza 53:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | JAHWE, kto uwierzył ― wieści naszej? I ― ramię JAHWE komu zostało objawione? |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Kto uwierzył naszej wieści?\* I ramię JAHWE – nad kim się ukazało?\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Lub: Kto uwierzył usłyszanej przez nas wieści? [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: obnażyło, objawiło. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>500 1:32</x>; <x>500 12:37-43</x>; <x>520 10:16</x> [↑](#footnote-ref-4)